

# Kunstroute Weser-Göhl

**"Expédition artistique en région eupenoise"**

**« Entrée Libre » à chaque premier dimanche du mois**

Le dimanche 1<sup>er</sup> septembre 2013 entre 14 et 18 h, les centres artistiques suivants vous accueilleront avec plaisir:

**Kunstatelier 2Stark**, B-4720 Kelmis, Plaatweg 23

**Zentrum für Kunst und Kultur de Kopermolen**, von Clermontplein, NL 6291 AT Vaals

**Kunst und Kultur im Köpfchen**, Eupener Straße 420, D-52076 Aachen

**Ramírez-Máro-Institut**, Gostert 102, B-4730 Hauset-Raeren  
**(fermé pour cause de travaux de rénovation)**

**Fondation Peter Paul J. Hodiamont**, Mazarinen 9, B-4837 Baelen

**Göhlalmuseum**, Maxstraße 9-11, B-4720 Kelmis / Neu-Moresnet

**Centre Culturel « Maison art Pütz »**, rue de Hombourg 2, B-4850 Montzen

**Atelier I.S.**, Heidestr.39, B-4711 Walhorn

**Ouverture exceptionnelle du siège BRF** à Eupen ce 1er septembre, Kehrweg 11, B-4700 Eupen

## **Description des activités dans chacun des centres:**

**Kunstatelier 2Stark**, Plaatweg 23, B-4720 Kelmis : début du nouveau cycle d'expositions **9.13** ce 1er septembre. Les exposants Ruth et Urban Stark ainsi que l'artiste aixoise (Ela Schwartz, peinture) et de Düren (Sarah Schiffer, oeuvres et personnages de théâtre en papier) qui présentera ses œuvres en papier dans le cadre d'une représentation théâtrale à 15.00 h. ce 1<sup>er</sup> septembre ainsi qu'au 8 octobre à 17.00 h. Heures d'ouverture: Di 1<sup>er</sup> sept. et Di 6 oct. de 14-18h, ainsi que chaque mardi de 11-18h.

**Kopermolen Vaals:** jusqu'au 29.09.2013, les visiteurs pourront y contempler une rétrospective de l'artiste-peintre Hans Truijen, décédé en 2005. Il est également l'auteur des fresques de la Chapelle Sainte Catherine de Lemiers. Elles datent de 1978 et nécessiteraient une remise en état urgente. L'exposition y contribuera. Hans Truijen est né en 1928 à Surabaya (Indonésie). Il a passé sa jeunesse à Den Haag et à Nimègue. Il a suivi une formation à la « Jan van Eyck Academie » de Maastricht. Depuis 1970, il avait élu domicile à la maison Retersbeek à Klimmen (près de Heerlen). Sa biographe A. Hamming le décrit ainsi: « Peindre est une thérapie inéluctable pour Truijen qui crée des motifs paradisiaques débordants de fantaisie ». La Kopermolen est accessible du mardi au dimanche de 11 à 17 h. L'entrée y est gratuite.

**Kunst und Kultur im Köpfchen: Eric Legrain "made in belgium" - Ausstellung Belgisches Zollhaus, Deutsches Zollhaus & Waagenhäuschen:** Aachener Straße 261 a, Raeren et Eupener Straße 420, Aachen. L'artiste belge originaire de Beho y sera omniprésent et donnera un aperçu de ses oeuvres provocantes à souhait, telles que sa « Fritüure fatale ».

**À partir de 18 h. au café KuKuK** dans l'ancien entrepôt douanier: **musique live** avec **Rick Takvorian et ses invités.**

# Kunstroute Weser-Göhl

**Ramírez-Máro-Institut:** fermé pour cause de travaux de rénovation. Le lieu sera à nouveau accessible dès la fin des travaux à une date non définie actuellement.

**Fondation Peter Paul J. Hodiament.** Dans la ferme transformée en atelier par Peter Hodiament au cours des années 70, les visiteurs auront l'occasion de contempler un aperçu des oeuvres créées pendant une période dépassant le demi-siècle. Une découverte des sculptures de l'artiste s'impose par beau temps; elles sont disséminées dans un écrin de nature. Les personnes intéressées par une exposition du même artiste pourront découvrir ses oeuvres anti-militaristes au « Kulturkino Vogelsang ip » à Schleiden sous le titre: « Krieg und Versöhnung ». Cette exposition sera encore accessible jusqu'à la fin de l'année dans l'ancien centre de formation nazi « NS-Ordensburg ». Vogelsang peut être rallié par bus à partir de la gare centrale d'Aix-la-Chapelle (Ligne : **NATIONALPARK-LINIE SB63**)

**Le Göhltalmuseum à Kelmis** expose des œuvres de Valérie Hermanns-Fleury, une artiste originaire de Lyon et établie depuis 1986 à Hergenrath. Ses œuvres se démarquent par une structure dynamique et des coups de pinceau appuyés. Les dernières années, elle a créé avec passion des œuvres de grand format jusqu'à 240 cm. Un aperçu de son œuvre (27 peintures) y est regroupé sous la désignation « Créations Valérie ».

**Maison art Pütz à Montzen:** le sculpteur, collectionneur et organisateur d'événements Dieter Schlusche a mis sa maison à la disposition du sculpteur Herbert Koller de Meerbusch und des deux artistes-peintres P.J. Abels et H.J. Söffker de Düsseldorf. Dans cette maison de maître du 18ème siècle, un espace séparé abrite les impressionnantes sculptures de Dieter Schlusche, dont certaines sont proposées à la vente.

L'**Atelier I.S. à Walhorn** propose durant toute l'année la découverte en toute décontraction les travaux d'orfèvrerie et de restauration de l'artiste Inge Sauren. Dans ce lieu, la notion d'art devient une forme de vie qui invite le visiteur à s'y attarder par curiosité.

**Funkhaus des Belgischen Rundfunks**, Kehrweg 11, B-4700 Eupen: le 1er septembre à 11 h. se déroulera l'inauguration de l'exposition „Feuer und Flamme" du couple d'artistes Angelika und Heinrich Keller d'Aldenhoven. Le mot d'accueil et l'introduction à l'exposition seront prononcés par Madame Prof. Marie-Luise Niewodniczanska, Présidente de l'association « der Europäischen Gemeinschaft Bildender Künstler in Eifel und Ardennen (EVBK).

Toutes les personnes intéressées sont invitées au vernissage ainsi qu'à une visite ultérieure (accès gratuit) du lundi au vendredi entre 9.00 et 17.00 h. ainsi que le dimanche de 14.00 à 18.00 en présence des artistes. L'exposition fermera ses portes le 20.10.2013.

D'autres informations peuvent être obtenues en consultant les portails:

mail : [info@kunstroute-goehl.de](mailto:info@kunstroute-goehl.de)

web : [www.kunstroute-weser-goehl.de](http://www.kunstroute-weser-goehl.de)